

## LE FALC ?



Le FALC veut dire  
Facile À Lire et à Comprendre.

Le FALC est une méthode.  
Une méthode est une façon  
de travailler.

Le FALC transforme un texte  
compliqué en texte Facile À  
Lire et à Comprendre.

On peut ajouter des images et  
des pictogrammes.



### Pour qui écrire en FALC ?

- Les personnes âgées
- Les personnes en situation de handicap
- Les personnes dyslexiques
- Les personnes étrangères

## NOS TARIFS :

TRADUCTION EN FALC  
90 € HT / page

RELECTURE D'UN TEXTE EN FALC  
FOURNI PAR LE CLIENT  
29 € HT / heure

ÉCRITURE SIMPLIFIÉE D'UN TEXTE  
AVANT SA TRADUCTION  
25 € HT / heure

Toute modification du livrable est  
soumise au contrôle du prestataire  
FALC.

Devis fourni sous 8 jours.

Délais de livraison minimum de 15  
jours variables et adaptés à chaque  
texte.

Possibilité d'imprimer tout type  
de support

**ESAT Chantecler**  
**Route de Dourgne**  
**81580 SOUAL**

**05 63 82 22 00**

**falc@agapei.asso.fr**



# FALC

## Facile À Lire et à Comprendre

**Un outil au service  
de l'inclusion**

« Notre association favorise l'insertion professionnelle des personnes en situation de handicap. »



## RETRANSCRIPTION EN FALC :

L'AgaPei est une association. Une association est un groupe de personnes qui partagent :

- des idées
- des actions

L'AgaPei aide les personnes en situation de handicap.

L'AgaPei encourage l'insertion professionnelle.

L'insertion professionnelle, c'est travailler en milieu ordinaire, ailleurs qu'en ESAT.

## Travaux et pratique du FALC



Nous vous remettons un texte abouti et mis en page, approuvé FALC et adapté aux personnes en situation de handicap. Une page de texte fournie équivaut au moins à deux pages de FALC.

Le groupe FALC de Chantecler pratique la traduction, la relecture et l'habillage de textes.

Chaque réalisation rendue est certifiée FALC et correspond à 100% aux normes rattachées.

Toute production est réalisée par des personnes en situation de handicap formées et accompagnées par des professionnels certifiés.

Nos agents de production et les professionnels accompagnants sont formés au FALC par l'Unapei.



## UNE PROPOSITION ADAPTÉE :

- En cas de trop grande complexité du texte présenté par le client, nous proposons la rédaction d'un texte simplifié, en vue de sa traduction en FALC.
- La livraison du rendu est totalement adaptée en fonction de la taille et de la complexité du texte à traduire.
- L'ESAT propose plusieurs formats de livrables correspondants à vos besoins.
- Nous pouvons illustrer vos textes afin d'améliorer la facilité de lecture et la mémorisation.
- Nous favorisons l'économie et les entreprises de la région et restons accessibles pour toutes demandes.

